

PT O percurso pode ser efetuado em qualquer altura do ano, devendo ser tomadas precauções no verão, devido às elevadas temperaturas, e no inverno, devido às baixas temperaturas e à possibilidade de nevoeiros e queda de neve.

EN The walking trail may be done any time of the year, although some precautions shall be taken into account considering the high temperatures during the summer season and the low temperatures, fog and snowfall during the winter season.

CONTACTOS ÚTEIS | USEFUL CONTACTS

SOS: 112

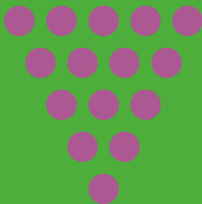
Entidade Promotora | Promotor: (+351) 278 610 200

Posto de Turismo | Tourist Office: (+351) 278 098 507

Centro de Saúde | Health Center: (+351) 278 610 050

Bombeiros | Fire Brigade: (+351) 278 616 104

GNR | Local Police: (+351) 278 610 020



Entidade Promotora | Promotor:



Entidade Apoiantes | Supporters:



Coordenação técnica e implantação:
Coordination and implementation:



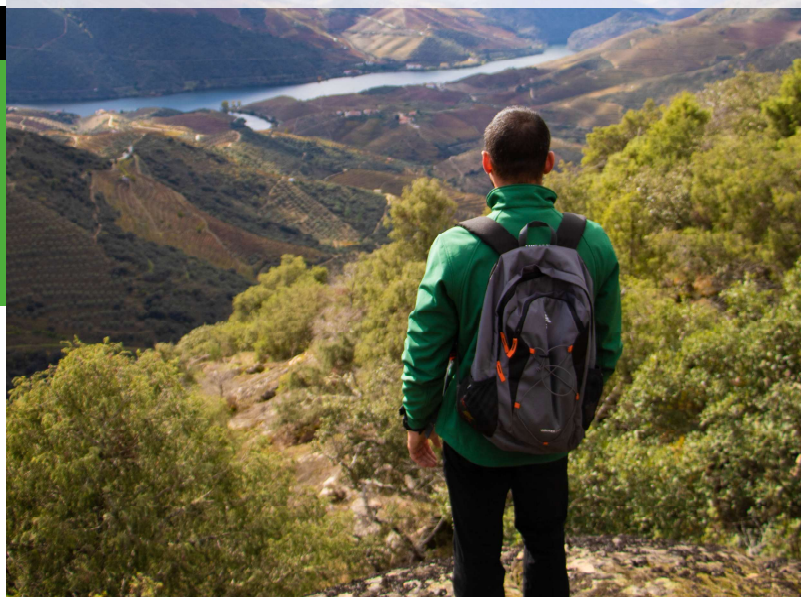
PORTUGALNTN

Percurso pedestre registado e homologado por:
Path certified by:



CARRAZEDA DE ANSIÃES

MUNICÍPIO



PR
7
CRZ

TRILHO DO MIRADOURO DA COVA ESCURA



EN The short-distance walking trail "Trilho do Miradouro da Cova Escura" is a circular trail which starts and ends by the information panel located next to the Museu da Memória Rural de Vilarinho da Castanheira (Rural Memory Museum of Vilarinho da Castanheira). At the beginning it shares a common stretch with another trail – "Trilho da Aldeia de Moínhos", heading to the Fonte Bicuda (Bicuda Fountain) and a bridge, locally known as Ponte Romana (Roman Bridge). The trail continues towards Fínhal do Douro, halfway up the hill it follows the Valley of Ribeiro das Tabuas and shares a common stretch with another trail – "Trilho da Fraga da Ola" – where a set of scattered structures that make up and characterise a rural landscape can be observed. These structures, identified as some apriary's walls, ovens used to dry figs, an oil press, and a set of mills, bear witness to a vernacular architecture and a traditional way of exploring the natural resources of the region. On the way back to the starting point, the trail goes towards the Viewpoint of Cova Escura, passing by the Sanctuary of Nossa Senhora da Assunção and, when arriving at the village of Vilarinho da Castanheira, it passes by the Fonte do Cano (Cano Fountain). Before arriving at the common stretch with the trail – "Trilho da Fraga da Ola" –, there is a bypass which allows you to reduce the trail's distance. However, this option does not allow you to visit the Viewpoint of Cova Escura, which is the main point of interest of this trail.



PT A Pequena Rota "Trilho do Miradouro da Cova Escura" é um percurso circular, com início e fim no painel informativo localizado junto ao Museu da Memória Rural de Vilarinho da Castanheira. No seu início partilha um troço comum com o "Trilho da Aldeia dos Moínhos", seguindo em direção à Fonte da Bicuda e a uma ponte localmente conhecida como Ponte Romana. O percurso continua em direção ao Fínhal do Douro, acompanhando a meia encosta o vale do Ribeiro das Tabuas e partilhando um troço comum com o "Trilho da Fraga da Ola", onde é possível observar um conjunto disperso de estruturas que compõem e caracterizam a paisagem rural. Estas estruturas, identificadas como muros apriários, fornos de secar figos, um lagar de azeite e um conjunto de moinhos, constituem um testemunho material de uma arquitetura vernacular e de um modo de exploração tradicional dos recursos naturais da região. De regresso ao ponto de partida, o trilho segue em direção ao Miradouro da Cova Escura, passa pelo Santuário da Nossa Senhora da Assunção e, já na chegada à aldeia de Vilarinho da Castanheira, passa junto à Fonte do Cano. Antes de chegar ao troço comum com o "Trilho da Fraga da Ola" existe uma variante que permite encurtar a distância do percurso. Esta opção não permite, contudo, a visita ao Miradouro da Cova Escura, o principal ponto de interesse do percurso.

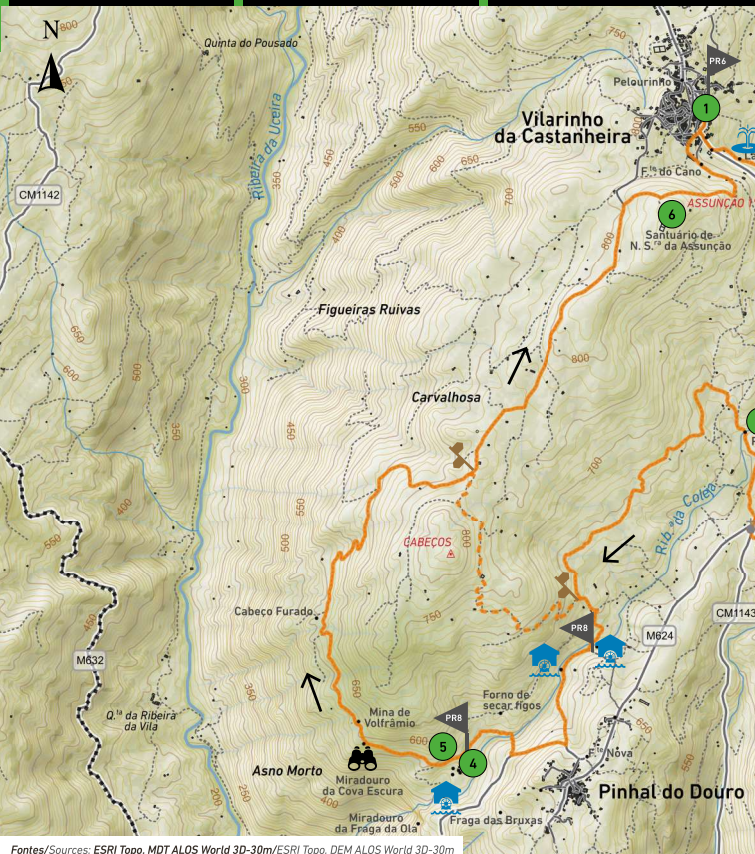




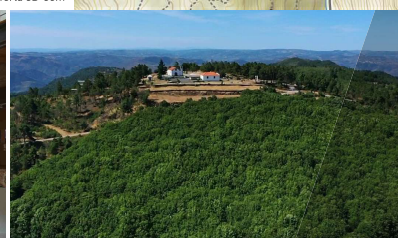
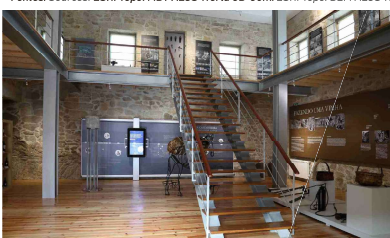
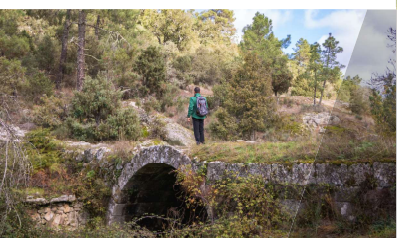
TIPO DE PERCURSO TYPE OF TRAIL	DISTÂNCIA DISTANCE	DURAÇÃO DURATION	ALTITUDE MIN-MAX	DESNÍVEL ACUMULADO CUMULATIVE GAP
Circular Circular	16,2 km	5 h 30 min.	549 m 833 m	+567 m -567 m

LEGENDA | CAPTION

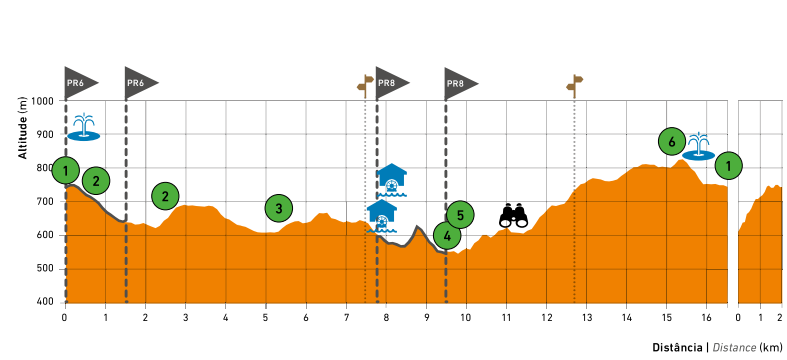
- Percurso pedestre PR7 CRZ**
Walking Trail PR7 CRZ
- Variante**
Variant
- Sentido recomendado**
Recommended Way
- Ligação a outras Pequenas Rotas**
Connection to other Walking Trails
- Via Romana (Tresminas-Vesúvio)**
Roman Road (Tresminas-Vesúvio)
- 1** **VILARINHO DA CASTANHEIRA**
Museu da Memória Rural
Fountain (Drinking fountain)
Início e fim da PR6 CRZ
Start and End of PR6 CRZ
41°12'13.93"N, 7°12'44.96"W
- 2** **Fonte Bicuda**
Bicuda Fountain
- 3** **Ponte 'Romana'**
'Roman' Bridge
- 4** **Moinhos**
Watermills
- 5** **Forno de secar figos**
Oven used to dry figs
- 6** **Santuário de Nossa Senhora da Assunção**
Sanctuary of Nossa Senhora da Assunção
- Fonte Bicuda**
Bicuda Fountain
- Lagar escavado na rocha**
Winepress dug into the rock
- Moinhos**
Watermills
- Muros apiários**
Apiary's walls
- Forno de secar figos**
Oven used to dry figs
- Miradouro da Cova Escura**
Viewpoint of Cova Escura
- Santuário de Nossa Senhora da Assunção**
Sanctuary of Nossa Senhora da Assunção



Carta Militar de Portugal, M888,
folhas n.º 117 e 129 1/25000. IGeoE
Military Charter of Portugal, M888,
sheets n.º 117 and 129 1/25000. IGeoE



PERFIL DE ALTIMETRIA | GRADIENT PROFILE



GRAU DE DIFICULDADE | GRADING

ALGO DIFÍCIL | SOMEWHAT DIFFICULT

PT O grau de dificuldade é representado por 4 itens diferentes, sendo cada um deles avaliado numa escala de 1 a 5 (do mais fácil ao mais difícil).

EN The difficulty level is represented by 4 different symbols each of them ranges from 1 (the easiest) to 5 (the most difficult).

1	2	2	3
Adversidade do meio Environmental adversity	Orientação Orientation	Tipo de piso Type of ground	Esforço físico Physical effort

Calculado de acordo com | Calculated according to: Mide (Método de informação Excursiones)

CÓDIGO DE CONDUCTA | WALKING CODE

PT Seguir apenas pelo trilho sinalizado; Evitar ruídos e atitudes que perturbem a paz do local; Observar a fauna sem perturbar; Não danificar a flora; Não abandonar lixo; Não fazer lume; Não colher amostras de plantas ou rochas; Ser afável com as pessoas que encontrar; Em caso de acidente indique a sua posição utilizando os números no mapa.

EN Follow only signalized tracks; Avoid making noise and disturb local peace and quiet; Watch but do not disturb the animals; Do not damage vegetation, leave waste, make fire, collect plants or rocks; Be kind to people you may meet; In case of accident, inform your position using the numbers on the map.

SINALÉTICA | TRAIL SIGNAGE

caminho certo
right way

caminho errado
wrong way

virar à esquerda
turn left

virar à direita
turn right

PR7 CRZ

www.cm-carrazedadeansiaes.pt